

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXII.- Número 7281

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

Subscripción  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON. VIERNES 16 SEPTIEMBRE 1927

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## UNA CRONICA DE CASTROVIDO

### Emilio Menéndez Pallarés

(De «El Pueblo», de Valencia)

Mientras bajaban el féretro a la sepultura, lloraban los hijos, deudos y allegados, arrojaban flores y tierra que suena al caer sobre la tapa de la caja como el cerrojo de la puerta al encerrar al preso, extendí la vista sobre el campo de sepulcros, recordé a muchos, muchos, ¡ay! de los que aquí yacen y les hablé sin palabras de esta manera: maestros, amigos, correligionarios, afines: ya le tenéis con vosotros. En silencio que es el más elocuente discurso al sepulcro a un grande orador hemos enterrado su cuerpo. Antonio Jimeno lo oyó el primero en una logia y lo dijo en la calle de la Bola. Y acertó aquel Jimeno, uno de los agrupados por Fanelli para formar con los Rubaudonadeu (José y Julio) y Mora, también aquí enterrados, la Primera Internacional: acertó. Menéndez Pallarés brilló al lado de Pi y Margall en veladas y comicios, dió conferencias, sus uvo discusiones en la sección de Procedimientos y fué la perla de la Juventud Federal de entonces (1889) alternando en su presidencia con Antonio Llamas y Salvador Fuertes y Francisco Pi y Arsuaga, que unos pasos más allá duermen el que decimos sueño eterno. Con otro joven cuyo nombre, Rafael Delorme, está escrito en esa losa realizó aquella especie de apostolado. Y por el dibujante y escritor satírico Eduardo Sojo levantó su copa en un banquete, y con Ramón Chies se afanó por la unidad de los partidos republicanos y con Rufz Beneyan, rindió culto a la memoria de don Manuel Rufz Zorrilla. Le usurparon en 1898, utilizando para la anestesia del despojado la zozobra nacional; el acta de diputado por Madrid que ganó con su paisano don Constantino Rodríguez. Compañero fué en el profesorado de la Universidad Central, en la que explicó Metafísica, de Giner de los Ríos, Salmorón, Sales y Ferré, Azcárate, Simarro, Calderón (S.), González Serrano, Morayta, Sánchez Pérez, que en este jardín reposan, y con Arturo Soria filósofo y con Rufz de Quevedo defendió la Institución para la Enseñanza de la Mujer, que fundera don Fernando de Castro.

De los catedráticos nombrados, tres conviven con él fuera de la cátedra: don Gumerindo Azcárate le profesa cariño filial y pugnante, en vano, porque le reemplaza en la representación parlamentaria de León, patria de ambos; Simarro le sucede en el Grande Oriente y preside los comicios del teatro de la Comedia, del Rat Penat y de la plaza de Toros (mitin antigermanófilo de 1916), en los cuales descoló Menéndez Pallarés por su elocuencia, como en el mitin del Frontón Central, encaminado a demandar la revisión del proceso de Montjuich, en el que habló al lado de Pablo Iglesias, junto a quien informó contra la proyectada ley del Terrorismo.

De Pablo Iglesias y de Jaime Vera fué devoto; abogado, defendió a García Quejido. Su defensa cumbre en lo penal fué la de Nakens, su grande amigo, que hiciera en el proceso vulgarmente llamado de Morral o de la bomba.

¿Y Salmorón? Jefe de las minorías parlamentarias, de que Menéndez Pallarés como diputado por Valencia (única capital y único lugar que representó en Cortes, 1905 y 1908) formó parte, admirado fervientemente por Pallarés, fué éste quien, aquí mismo, pronunció una magistral oración al ser inhumado en su panteón el cadáver del filósofo orador, tercer presidente de la primera República española.

Y tras el naufragio de Pi y Margall maestro, guía, ejemplo, caudillo de Menéndez Pallarés, la tumba con un ciprés en cada ángulo del abedón don Eduardo Benot, quien puso con

mano temblorosa por la edad y engarabita de por el reuma sobre la cabeza de Emilio Menéndez Pallarés el acta de diputado por Madrid, que vencedora la coalición en 1895 le entregaba como delegado de la comisión organizadora elect. ral.

Y bajo esta tierra vuelven a encontrarse el que animó, entusiasmó, electrizó a las muchedumbres en los Circos Hipódromo. Colón, Príncipe Alfonso, en los frontones, en teatros, en casinos y los que le aplaudieron y vitorearon. Aquí, a su lado, Manuel Iglesias el de «El País», que le acompañó y Yela, y Magdalena de Casiro que fué con él a Toledo, donde habló con Julián Bastieiro y Luis Hoyos Sáinz, y en aquel aluzano repaso Alfredo Flores que le oyó y aplaudió en Gijón y de ese distrito de la Inclusa, cuya corona, última ofrenda, tengo a mis pies, hay aquí enterrados Lucio Catalina, Padilla, Suller. Y de la Universidad los Moraytas y del Hospicio Torre Murillo, y del Centro Rodríguez y del Hospital, Calleja y de Chamber Morante su pasante y... ¿A qué abusar de la memoria? Como él me decía el día que enterramos a Nakens: «Tenemos aquí más amigos que en la Puerta del Sol».

Y Menéndez Pallarés los tiene en toda España, pues apenas hay una población española en que no haya hecho vibrar su voz potente y armoniosa, su locución limpia y enérgica, su imaginación sugeridora de animados tropos, de suaves relaciones entre lo más, al parecer, desemejante y su inteligencia sólida y aérea a la par. Era orador entre los primeros oradores y era, como pocos, el «vis bonus» del precepto latino.

Asistió en el paseo de San Juan de Barcelona a la fiesta del Homenaje, fué candidato por Jativa, dos veces diputado por Valencia y muchas orador por mitines públicos ya en el teatro Principal, ya en el de Pizarro, ya en el del Alai, ya sobre una banca por tribuna en la luminosa playa del Cabanell; en Castellón actuó en defensa de Frechaer Puerto y en comicios, y habló en Alicante y en Albacete, y en toda Andalucía. Imposible hacer referencia a las excursiones políticas de Menéndez Pallarés por tierras andaluzas sin mencionar los importantes mitines que dió en Sevilla, la correría que hizo por el feudo briánico de Nerva y Riotinto, y las elecciones de 1914 por Málaga en las cuales tomó parte activa el candidato no meramente pasiva y aun refractaria a la designación como en las dos ocasiones posteriores a la lucha por Málaga, en las cuales fué incluido el nombre de Emilio Menéndez Pallarés en la candidatura republicana de Madrid. Habló en mitines y en Juegos Florales, cual en Almería, en toda Extremadura y en pueblecitos como Villaverde y en ciudades como Alcalá de Henares, en Valladolid, Arévalo, Segovia, Salamanca, Astorga, la Bañeza, León; fué candidato por el Ferrol, mantenedor en Lego, propagandista político en Santiago, Vigo, Orense, Coruña; con Basilio Lacort estuvo en Pamplona; su verbo conmovió a los republicanos en Victoria y en Bilbao, le oyeron muchas veces en la plaza de Toros, en un frontón, en el recinto de la Sociedad el Sitio, donde dió conferencias, en el Cementerio de Melón y en el teatro Apolo (no sé cuál) donde se verificó con su concurso y el de Pérez de Ayala una velada apologetica de don Benito Pérez Galdós.

¿Y Aragón? ¡Ah, cuanto amaba a Aragón! Amigos suyos fueron don Joaquín Costa, Montestruc, Juan Pedro Barcelona, Asensio el viejo federal y amigos suyos son Marcell no Isabal, Basilio Parafso, Darío Pérez. En Huesca, en Ribagorza, en Grau, en Teruel, en Calatayud, en Ateca; dió mitines y en Za

ragoza entendió no pocas veces la gala de su elocuencia.

No era únicamente orador político en el Congreso y en los mitines, lo era literario y científico. Ya he citado varios Juegos Florales, he de añadir inauguraciones de centros artísticos y culturales de Albacete y Gijón, la velada conmemorativa de la publicación de «La Catredra» en el teatro Lírico de Madrid y muchas conferencias y disertaciones sobre temas científicos como las que dió en el Ateneo, Círculo Obrero y de Unión Mercantil de Madrid y El Sitio de Bilbao.

Informó en muchas audiencias, no en la de Madrid únicamente, y no sólo en el Tribunal Supremo, sino en el Consejo Supremo de Guerra y Marina y en el Tribunal de la Rota, También en el de Actas.

Era un verdadero jurista y un abogado eminente. Como tal, su nombre az ele va junto a los de Coriina, Pacheco, Cobefia, Martos, Salmorón...

No sólo por elocuente y concienzudo estu diador de procesos y de pleitos brillaba en el foro, sino como sagaz intérprete del derecho, profundo escudriñador de la doctrina, lector de lo más enrevesado de las causas y zahorí de los rincones más oscuros de la conciencia.

Su bufete era, por lo acreditado, de los primeros en el orden jurídico y en el orden ético, ninguno delante, pocos al par, en el orden económico le superaban muchos por que Menéndez Pallarés rehusaba la defensa de lo injusto y aconsejaba no pleitear al cliente rico, con lo cual y tasar en poco las consultas y dictámenes y ser parco en los honorarios, abultaba mucho más que su caja de caudales, su reputación.

Las defensas de Flecher en Castellón, de Nakens en Madrid, la de varios reos de Cullera ante el Consejo Supremo de Guerra y Marina y la de los hijos del «lord» y la bal larina son las más famosas que recuerdo e hizo muchísimas ya de diputados electos, ya de periodistas y oradores procesados. A mí me defendió muchas veces, una de ellas frente a don Francisco Silvela como acusador privado.

Un procurador, el señor Zorrilla, le regaló el molde de la mano derecha de Pi y Margall que al fallecer aquel gran hombre sacó en yeso un escultor, y el notabilísimo cronista de Tribunales Salazar Alonso, escribió en «Au liencia pública...», que el estrechar la mano de Menéndez Pallarés la parecía sentir entre la suya la mano de Pi y Margall. Es verdad y lo es también que de su maestro tenía Menéndez Pallarés virtudes e idealidades, cualidades exquisitas que no le es dable al artista perpetuar en lienzos, fotografías y mascarillas.

ROBERTO CASTROVIDO

## TRIANÓN

Domingo, día 13 de septiembre

PRIMERAS SESIONES DE ABONO

Primer gran éxito de la temporada

### Los siete pecados capitales

Creación magistral de la casa «Fox»

Sesiones tarde y noche con SEXTETO

AVISO PARA EL ABONO

Se previene a los señores abonados de la temporada anterior que se les reservarán sus respectivas localidades hasta el próximo domingo a la hora de comenzar la sesión correspondiente. En caso de que no hubiesen pasado aviso se abonarán por riguroso orden de inscripción a los que lo tienen solicitado.

Conviene no descuidarse que la temporada será espléndida, mucho mejor que la anterior.

## MUNDO IBERICO

Revista Quincenal Ilustrada

Colaboran en esta magnífica revista las más prestigiosas personalidades literarias

Precio del número suelto: 50 CTS.

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa»

## NOTAS POLITICAS

### Valoración del Parlamento

Gabriel Alomar, el publicista recio, cuyo juicio crítico llega hasta la médula de los asuntos que se trata con una violencia propia de los espíritus superiores, ha publicado en «La Libertad» de Madrid un notable artículo sobre el tema que encabeza estas líneas, cuyos principales juicios merecen ser conocidos y divulgados por ser expresión fiel de la democracia política universal.

«La crisis del sistema parlamentario... ¿Cuál es la verdadera razón de este tópico que se difunde como el arma de guerra más eficaz contra el liberalismo? Que el Parlamento es el órgano capital en la estructura de las sociedades libres. Es la forma aristocrática correspondiente a las selecciones directivas en toda democracia. ¿Queréis comprobar la autenticidad de una convicción apelidada liberal? Indagad su opinión sobre el Parlamento. La difusión interesada de su descrédito pertenece al conocido sistema por el cual se denigra al enemigo para quitarle fuerza moral.

Contra el Parlamento se ha recurrido a dos diversas categorías: la de falsificarlo para reducirlo a la impotencia o sumirlo en la deshonra y la de atacarlo directamente por los golpes de fuerza.

Y precisamente el odio mayor que inspira a sus enemigos el Parlamento nace de su cualidad evolucionaria, dulcificadora de la eterna transformación social. Su nombre mismo tiene un significado de tregua: «Parlamento», conversación bajo la tienda acoge dora para evitar, con captivaciones o tratados, la lucha material entre los estamentos o las ideologías.

Pero el Parlamento puede tener asignadas dos funciones diversas: la legislativa y la fiscalizadora, y contra esta última se ensañan hoy los odios del adversario, porque en ella consiste precisamente el ejercicio constante de la soberanía, la verdadera dinámica de la República y sobrevivir a la crisis universal de las coronas. En cambio, una República presidencial conserva los viejos caracteres de la monarquía, y en países de pobre vitalidad cívica, como ciertos estados de América, origina la más auténtica de las tiranías.

¿Cuál es el caso de España, de la España constitucional, en cuanto al Parlamento? Voy a hacer una afirmación que sólo parecerá atrevida a los que no se hayan fijado en la incongruencia y contradicción de los habituales enemigos de la Institución Parlamentaria. La verdadera ejecutoria del Parlamento español de la Restauración no radica en su obra legislativa, sino precisamente en la fiscalizadora, que es la que suele reprocharse le como un baldón, como un signo de este riltad. La mayor gloria del Parlamento español no consiste en las leyes que dictó, si guiendo una trayectoria parabólica que decae desde la incorporación del liberalismo fundamental (sufregio, jurado, etcétera) hasta las abdicaciones de soberanía representadas por la ley de jurisdicciones y todas sus secuencias. La verdadera gloria de ese Parlamento se cifra en las gestiones gubernamentales que impidió, dificultó o descubrió a la luz pública para que el pueblo las juzgase y anatematizase a sus autores. Ese Parlamento no fué benemérito por lo que hizo, sino por lo que no dejó hacer.

Ya estoy escuchando la gran objeción: «Pero, ¿de qué Parlamento habláis, si en España la representación nacional, en sus inmensas mayorías, era obra de los gobiernos?» Si así es, ¿dónde queda el argumento de la imposibilidad de gobernar, atribuída a la acción esterilizadora de los Parlamentarios? No, no fueron aquellas mayorías sumisas, esclavas de espíritu, formas visuales del pacto entre gobiernos y caciques, las causantes de la infelicidad gubernamental. Cuando el señor Maura y Gamezo afirmaba, en unas declaraciones recientes,

que las Cortes no dejaban gobernar, me pa recía recordar que don Antonio Maura no aludía precisamente a las Cámaras cuando hablaba de los que no dejaban gobernar... Lo que había en esos Parlamentos de mayorías amañadas, que hacían degenerar en conciliábulo la categoría conciliar de la representación nacional, era una minoría de auténticos representantes del país, fieles a la invisidura recibida, que arrancaban el velo de la ficción gubernamental y sabían hablar el eterno tono de las cancillerías. Ben dita obstrucción la de esos varones, cuya palabra tenía la eficacia de la calidad, ya que no la de la cantidad; la del espíritu, ya que no la de la materia. Por su fuerza moral se deshacía el equivoco, se disipaba la bruma amparadora del desafuero ejercido por el Poder, y sólo recurriendo al silencio forzoso de lo que solía llamarse «corrojo» podía consumarse impunemente la ficción gubernativa, lenta preparación de lo que ha venido después.»

LUNA CHARLA

### Ricardo Strauss y la música española

Barcelona 10.—En la Sala Banch, de la Exposición Internacional de la Música en la Vida de los pueblos, de Francfort, el famoso profesor Ricardo Strauss dirigió en la sesión de clausura, sin previo ensayo, el estreno de su poema sinfónico «Don Juan», ejecutado por la Banda Municipal de Barcelona.

Un profesor sostuvo con el maestro Strauss un diálogo acerca de su estancia en Barcelona. Strauss dijo:

«Barcelona y yo ya hace algún tiempo que nos conocemos. En marzo del 25, hallándome en vuestra hermosa ciudad, para dirigir un concierto en el Liceo, fui invitado por el maestro La Monte de Grignon a oír la Banda Municipal. Asistí a uno de sus conciertos en la curiosa plaza del Rey. El acto me causó una impresión grandísima, no sólo por la maestría de los ejecutantes, sino por la cultura musical demostrada por vuestro pueblo. Fué un espectáculo admirable.

Más tarde, accediendo a ruegos del maestro La Monte, y sin previo ensayo, dirigí ante una muchedumbre que guardaba religioso silencio «La muerte y trasfiguración». Aquella ocaión no la olvidaré nunca. Fué entonces cuando, dándome cuenta del valor altísimo de vuestra banda, insté al maestro La Monte para que la hiciese conocer a los públicos alemanes, en la seguridad de que obtendría un triunfo. Mi profecía se ha cumplido. Hoy el público os ha aclamado como no ha aclamado a conjunto musical alguno, y ello me satisface, pues de este éxito parece que me alcanza algo.»

Acercas del éxito rotundo de su «Don Juan», interpretado por instrumentos de viento, dijo:

«Es prodigioso el efecto que produce mi obra interpretada por la banda. No pierdo matiz alguno. La labor de vuestros profesores es admirable. Pareceme al dirigirlas que hacía ya tiempo que estábamos en contacto, y no obstante, al efectuarlo, aún no conocía yo la instrumentación hecha por el maestro La Monte. Barcelona puede enorgullecerse de su banda, que está mejor que en el año 25, con ser ya entonces excelente.»

Preguntado acerca del concepto que la música española le merecía, contestó:

«Es digna—dijo—de que sea más conocida fuera de España. Yo mismo, aparte de los autores que ya han traspuesto las fronteras, conozco poco de vuestra música, y a cada audición me revela la Banda Municipal de Barcelona nuevos valores. Por su calor y ritmo, la música española ha de agradar en todos los países. Es doloroso que no se encuentren partituras grabadas, que contribuyan a extenderla más.»

El concepto que le merecía la «sardana» fué el tema de otra pregunta.

«Es un ritmo original y bellísimo—dijo—. Ya en Barcelona la había oído, y causó una impresión sorprendente. Ahora esta impresión se me ha confirmado. He de confesar que el timbre de la tenora me emocionó por su delicadeza. Esta música es la voz humana.

En marzo próximo—terminó—irá a Barcelona, y allí reanudaré esta charla.»

## Novelas cinematográficas

SE ACABA DE RECIBIR UN EXTENSISIMO SURTIDO CON MAS DE 200 TITULOS DIFERENTES EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

## ¡¡¡ ENFERMOS DEL ESTOMAGO!!!

El Tónico Digestivo Bertrán hará fáciles vuestras digestiones, os devolverá el apetito perdido, calma el dolor de estómago y hace desaparecer el mal sabor de boca, debido a digestiones pesadas.

DEPOSITARIO:

LUIS ADRIAN (CIUDADELA).

VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS



SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

EN FORNALUTX

El pueblo se amotina contra el cura-párroco

Con estos mismos títulos nuestro estimo colega palmense «El Día» publicó el martes último la información siguiente:

«Parece ser que el cura-párroco de Fornalutx no goza de muchas simpatías entre sus feligreses y lo demuestra el hecho ocurrido en aquel pueblo el viernes último.

El cura-párroco, por motivos que se ignora, castigó al sacristán y cinco monaguillos, poniéndoles arrodillados durante media hora en su casa y llevándoles después, al sitio denominado «Es fossó» del antiguo cementerio.

Del proceder del sacerdote, que se llama Lorenzo Mas Mesquida, se enteró el pueblo, el cual, indignado, se apostó frente a dicho cementerio, pidiendo que fueran puestos en libertad los detenidos, y como el cura-párroco no accediera a la petición, la muchedumbre intentó romper una barrera de hierro para penetrar en el «Fossó».

En aquellos momentos llegó al cementerio el Alcalde con una pareja de la Guardia civil y procuró, consiguiéndolo, apaciguar los ánimos, que estaban muy exaltados.

Los manifestantes se disolvieron en actitud pacífica, mas, a las doce de la noche, hora en que iba a reunirse el Ayuntamiento para tratar de los sucesos ocurridos, se presentaron en la Casa Consistorial para protestar de la actitud del cura.

La Guardia civil dispersó a los manifestantes, quienes, en la misma actitud pacífica marcharon a sus casas.

A las cuatro de la madrugada del sábado se presentaron en la Rectoría cinco o seis individuos y destruyeron la puerta de entrada y rompieron un cristal de una ventana.

La Guardia civil detuvo a Juan Mayol Vicens y Jaime Ordinas Sastre como principales promotores de los desórdenes ocurridos.

Interviene en los hechos la autoridad judicial.

Federación Balear de Fútbol

Comité de Menorca

Anoche tuvo lugar la Asamblea ordinaria que previene el Reglamento de la Federación Balear de Fútbol, asistiendo representantes de los clubs Unión Sportiva, Zamora F. C. y C. S. España, únicos clubs federados.

Dentro de la mayor armonía se formularon las bases para el próximo Campeonato que empezará el día 16 del próximo mes de octubre.

1.ª VUELTA

- Octubre 16.—Zamora Unión.
25.—Unión, España.
30.—España Zamora.

La primera vuelta se jugará en los campos de los clubs que figuran en la primera columna y la segunda vuelta en los campos de los clubs que se anotan en la otra columna.

SERVICIO TELEGRAFICO de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

España al día

Noticias y sucesos

Doctores a la Argentina

Barcelona.—Han embarcado para la República Argentina los doctores en medicina y cirugía Ferrán y Martínez Vargas.

Van al Río de la Plata para representar a España en el congreso panamericano contra la tuberculosis.

Calendario de foot ball

Se ha publicado el calendario que ha de regir en Cataluña para la lucha por el campeonato entre los equipos de primera categoría. La contienda empezará el 2 de octubre por el Grupo A.

Figuran en él los equipos Europa, Barcelona, Grecia, Sabadell, Sans, Terrasa, Español, Badalona, Martinienc, Gimnástico, Iluro, Júpiter, San Andreu, Manresa, Athletic y Lérida.

Siempre es penoso el pago

Barcelona.—Los periódicos de la región, exceptuados los de la capital, se niegan a pagar las cuotas acordadas por el comité paritario de la prensa.

Fundan la resistencia al pago en haberseles equiparado, crean que indebidamente, a los periódicos de la capital.

Tormenta

San Sebastián.—Han caído copiosos aguaceros.

Al mismo tiempo ha soplado furioso el vendabal que en el país llaman galerna. La tormenta ha sido violentísima.

Tristezas de la emigración

Valencia.—Han llegado dos españoles expulsados de los Estados Unidos.

Estos pobres emigrantes al llegar al país del dólar no reunían las condiciones que allí se exigen para la inmigración y fueron expulsados.

Aero-marítimas

Cáceres.—A consecuencia de averías ha bajado a tierra de arribada forzosa el avión correo de Lisboa. Los tripulantes no han sufrido el menor daño.

Barcelona.—Ha llegado el buque de guerra italiano «Americo Vespucci». San Sebastián.—El Rey ha visitado el yate Rostchild.

Después de la guerra el merodeo

Tetuán.—Las tropas españolas han sido agredidas por los merodeadores.

Víctimas de la agresión han muerto un oficial y algunos soldados.

Por falta de vigilancia ha sido encarcelado el caid de la cabila donde ocurrió la irrisión sorpresa y se le ha impuesto una multa de cinco mil pesetas.

Asamblea gubernamental

Nombramientos

Madrid.—Preguntado por los señores de la prensa el marqués de Estella ha dicho que todavía no hay nada respecto a nombramientos de asambleístas.

Añadió que antes de la designación no se consultará a los interesados y que estos podrán libremente aceptar o renunciar el cargo.

Reglamento y sesiones

En el próximo consejo de ministros se estudiará el proyecto de reglamento al que ha de subordinarse la Asamblea.

Será análogo al del Congreso. Las reuniones de secciones serán en número de doscientas cincuenta anuales y las sesiones de la asamblea en pleno alcanzarán la cifra de treinta por año.

El Gobierno enviará muchos proyectos a estudio de la Asamblea.

Opiniones y comentarios

Madrid.—A propósito de la representación periodística en el seno de la Asamblea gubernamental consultiva el importante diario «El Sol» explica el concepto siguiente.

La prensa no necesita delegados asambleístas especiales. Tiene medios propios para hacerse oír.

El diario «ABC» se muestra contrario a esos tanteos de opinión que aun sin pesar de tales son tan temidos.

Dice que es preferible un franco llamamiento al pleno juicio del pueblo y a la soberanía nacional.

No obstante la concordia y la paz del país valen más que todo.

Los socialistas

Madrid.—El lunes se congregará en reunión magna La Unión General de Trabajadores, entidad de carácter y significación socialista al par que obrero.

Se tratará de la conducta y las normas que deben observarse con respecto a la Asamblea gubernamental consultiva.

Del mundo oficial

Apertura de tribunales

Madrid.—Con la solemnidad y el ceremonial tradicionales se celebró ayer, por ser 15 de septiembre, el importante acto de apertura de los tribunales.

Don Galo Ponte, ministro de Justicia, leyó un discurso sobre el tema «La buena y la mala fe en los negocios judiciales». La disertación de don Galo ha sido elogiada.

En la memoria que según costumbre presenta el Fiscal del Supremo propone que se aumente el sueldo a los funcionarios encargados de administrar justicia.

En libertad

Barcelona.—En cumplimiento de órdenes superiores han sido puestos en libertad cuatro presos que lo estaban en virtud de mandato gubernativo.

Entre los libertados figuran siete mujeres.

Vacuna obligada

Madrid.—El señor alcalde ha impuesto la vacunación con carácter obligatorio.

Los que desde el 1.º de octubre al 1.º de diciembre no den su brazo a vacunar pagarán sendas multas de cincuenta duros.

Información mundial

fin de un escamoteo

Londres.—El día 1 de octubre se volverá al horario normal, se retrasarán los relojes en una hora.

Nueva York.—El día 24 del mes en curso se atrasarán los relojes sesenta minutos y se volverá al horario normal que ahora han dado muchos en llamar de invierno.

NOTA DE LA REDACCION.—En España según el decreto que ordenó el adelanto de la hora, se restablecerá la normal el día 1 de octubre (un sábado).

Contrarrevolución

Constantinopla.—Ha estallado un complot contra la República turca.

La policía luchó con los revoltosos. De la refriega resultaron muertos y heridos.

Ginebrinas

Ginebra.—La representación de Rumanía en la Sociedad de Naciones anuncia la retirada de aquella nación si se favorece a Hungría.

Ha llegado a esta ciudad el eminente y literato español don Vicente Blasco Ibáñez.

Viene para asesorarse y documentar se a fin de escribir una novela pacifista.

En la elección de delegados para el consejo de la Sociedad de Naciones ha quedado derrotada Bélgica.

Los que se achicharran

Chicago.—Pasa por esta ciudad una horrible ola de calor que ha hecho subir al término hasta el 100 de la graduación Fahrenheit.

A consecuencia del sofoco han muerto cuatro personas.

Se han cerrado las escuelas.

Vuelta incompleta

Tokio.—En viaje por el aire alrededor del mundo por el avión «Orgullo de Detroit» ha llegado a Kasumigaura.

Proyectaba atravesar el Océano Pacífico el viernes, pero a ruegos de sus familias y de las autoridades aquellos aviadores han desistido de continuar el viaje aéreo de circunnavegación y regresarán en vapor a los Estados Unidos.

Credito Mercantil de Menorca

BOLSA DE BARCELONA DE 15 septiembre

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes items like Amortizable 5 p 100 A. 1920, Interior 4 p 100 A., etc.

BOLSA DE MADRID DE 15 DE SEPTBRE.

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes items like Ceds. B. Hip. España 4 p 100, id id id 5 p 100, etc.

Casa en Villa - Carlos

Se venderá una casa situada en la calle de Bellavista Informes en esta imprenta.

BUÑUELOS

La buñolería de la calle de la Infanta número 6 se ha trasladado a la calle del Angel número 20.—Todos los sábados y domingos ricos buñuelos

ASOMBROSO REGALO EL QUIJOTE y UN DICCIONARIO :: NUEVAS NOVELAS

El Quijote íntegro, bellamente encuadernado, 1894 páginas, muchas ilustraciones en buen papel y letra clara. Y el Diccionario de la Lengua Española, encuadernado en tela, con 512 páginas. Edición acabada de imprimir. Las dos obras: El Quijote y el Diccionario se regalará a quien se suscriba a «Letras Regionales».

Otros regalos que pueden elegir los suscriptores, en vez del anterior:

DOS obras de estas:

Quo Vadis?, Las mil y una noches, Fabiola, Los últimos días de Pompeya, Los novios Os Lusitana, Gil Blas de Santillana, La hermana San Sulpicio, Las 100 mejores poesías líricas de la lengua española, escogidas por Menéndez y Pelayo; Juan Miseria, del P. Coloma; Ha entrado un ladrón, de Fernández Flórez; Los sueños, de Quevedo; La celestina, de Fernando de Rojas; El maestrante, de Palacio Valdés; La Galatea; Persiles y Sigismunda, de Cervantes.

CUATRO novelas de estas:

Oro de ley, Temple de acero, El buen paño, de Muñoz y Pabón; El novio, de M. López Roberts; El vuelo de la dicha, de Díaz Caneja; Alicia, de Pín y Soler; E triste amor, de Murcillo, de M. Muñoz; Herida en el vuelo, de Aguilera Catená; No quiero varir, de Berta Kuck; Pajarita de las nieves, de Martínez Olmedilla. Todas novelas largas y completas.

DIEZ obras de estas, en diez volúmenes:

Novelas ejemplares, de Cervantes; El alcalde de Zalamea, de Calderón; Leyendas y poesías líricas, de Zorrilla; Obras de Santa Teresa, de la perfecta casada, de Fray Luis de León; Novelas, de Lope de Vega; El Isarrillo de Tormes, Huriado de Mendoza; El Alcázar de las Perlas de Villalpessa; Poesías escogidas, de Campoamor; La prudencia en la mujer y Los tres maridos burlados, de Tirso; La vida es sueño, de Calderón; El buclador de Sevilla y Convidado de piedra, de Tirso; Poesías inéditas, de Calderón de la Barca; El discreto, de Baltasar Gracián; Cansares populares; Poesías escogidas, de Villalpessa; La moza de cántaro, de Lope; Sermones, de Fray Luis de Granada; Romancero popular; Fábulas, de Iriarte y Samaniego; El vergonzoso en Palacio, de Tirso; Romancero del Cid; Entretenidos, de Cervantes.

Al suscriptor que no elija se le remitirán las diez obras primeras de este lote.

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Remítase a la Administración de LA VOZ DE MENORCA. Nombre: Señas detalladas:

se suscribe a «Letras Regionales». Las 12 PESETAS y 70 CENTIMOS, importe de la suscripción anual y gastos de envío, las pagará contra reembolso, al recibir el regalo que subreya. Firma:

«Letras Regionales», gran revista mensual ilustrada. La más española de las revistas españolas. Novelas, cuentos, poesías, crónicas de los más famosos escritores. Mucha y buena lectura para todos. Los suscriptores, además de la ventaja del regalo, pueden colaborar en la Sección «Literatos Nuevos» y publicar un anuncio muy económico en todos los números.

«Letras Regionales» es la revista más ventajosa del mundo.

JOSE F. RIERA PERS

MEDICO-CIRUJANO

Especialista en partos y enfermedades de los niños

Ex-alumno interno pensionado por oposición del Hospital Clínico de Barcelona y Auxiliar técnico de los Dispensarios municipales de la misma ciudad; Ex jefe de la clínica de Cirujía y partos del Hospital Civil de Melilla. Del Cuerpo de Sanidad Militar por oposición

Consulta: de 12 a 1 y 7 a 9 tarde Portal de Mar 15 - 1.º piso

Hispano American Films S. A

CARL LAEMMLE, PRESIDENTE

UNIVERSAL PICTURES

La más importante organización del mundo

TEMPORADA 1927-28

Grandes Super-Joyas, el mejor material del mercado: AMOR FILIAL, EL GRITO DE BATALLA, AMAME Y EL MUNDO ES MIO, EL CUARTO MANDAMIENTO, EL LEGADO TENEBROSO, INJUSTICIA, LA CABAÑA DE TOM

No olvide estos títulos y cuando los vea compare estos asuntos con los más resonantes y verá que estos son mejores.

Empresarios: Fechas y detalles a su único representante en Menorca

MATEO MASSANET

Alquiler de películas

GASOLINA PARA AUTOMOVILES

GASOLINA DE AVIACION



PETROLEOS REFINADOS

ACBITE DIESEL

«SANSON»

Extensa red de surtidores de precisión instalados en las Islas Baleares y Andalucía. Fábrica y depósitos en Molinar de Levante, Palma de Mallorca, Lamas y Sevilla.

Representante en Menorca: PEDRO MARANT, Andén de Levante, 111 y Cos de Gracia, 25

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## Ecoles Françaises

Palacio de los Idiomas y de la Contabilidad  
Morey, 5 - PALMA DE MALLORCA

Como aprender FRANCÉS e INGLÉS en las Islas Baleares

Aquellos que no disponen ni de tiempo ni de recursos suficientes para una estancia de bastante duración en Francia o Inglaterra, tienen la inmensa ventaja de poder acudir a las

## ECOLES FRANÇAISES

DE PALMA DE MALLORCA

con la seguridad absoluta de conseguir el máximo de resultados en el mínimo de tiempo merced al método y procedimiento de enseñanza «Simian». Profesor de la Universidad de Francia (Officier de Instrucción Publique). Todos y a todas las edades aprenden a hablar y a escribir «Francés, Inglés» con una facilidad y rapidez asombrosas.

Desde la primera lección el alumno habla en el idioma que quiere aprender. Por preguntas cortas y razonadas hechas sistemáticamente en forma de conversación práctica e interesante se obliga al alumno a expresarse formando frases con las palabras aprendidas a viva voz y casi sin estudiar y sin darse cuenta en menos de 100 lecciones es conducido a un conocimiento profundo del idioma extranjero.

Es un hecho que la experiencia viene demostrando todos los días que si alguien quiere aprender rápidamente y correctamente Francés o Inglés tiene que ir a las «Escuelas Francesas» y «ahorrará tiempo, molestias, desengaños y dinero en el estudio».

En estas islas, país del turismo por excelencia, son muchísimos que desean aprender «Francés, Inglés», pero sea por carecer de tiempo por no poder abandonar sus ocupaciones «a una hora determinada», por vivir demasiado lejos de Palma no pueden asistir a las tan interesantes y provechosas clases que dan las Escuelas Francesas. Son lección que no ignoran que el hombre que sabe dos idiomas vale por dos, convencidos también que si supiera Francés e Inglés mejorarían rápidamente su situación, ganarían más dinero, vivirían más dichosos, serían otros hombres...

Atendiendo esas necesidades las «Ecoles Françaises de Palma» tienen la satisfacción de participar a todos los amantes de los idiomas que están organizadas para procurar a todos el medio de adquirir un conocimiento práctico de los idiomas Francés e Inglés «en su propia casa» — sin ninguna clase de molestias por un precio módico — gracias al «Curso Práctico de Francés y de Inglés por correspondencia» que ha empezado a funcionar.

¿A quién conviene nuestro Curso Práctico de Francés y de Inglés por correspondencia?

A TODOS: niños, jóvenes, adultos de ambos sexos, a todos los que consideran como una «necesidad» o como un «adorno» el conocimiento de uno o de los dos idiomas.

A las personas que se proponen viajar al extranjero o bien que necesitan saber expresarse en Francés y en Inglés en las islas mismas, nuestro «Curso práctico de Francés y de Inglés por correspondencia» les permitirá adquirir en muy poco tiempo los conocimientos lingüísticos para hacerse entender en todos los variados asuntos de la vida en general.

A las personas que tienen una instalación de Radio. ¿Cuál será su satisfacción al ver que poco a poco van entendiendo las emisiones en Francés y en Inglés!

A todos aquellos que quieren estar al corriente del movimiento político, económico, científico y social: Ingenieros, médicos, políticos, financieros, estudiantes, periodistas que quieren perfectamente poder enterarse de periódicos, novelas, revistas, obras escritas en Francés o en Inglés «nuestro curso práctico de Francés o de Inglés por correspondencia» les será de una utilidad incontestable.

«Nuestro curso de Francés y de Inglés por correspondencia» es racional, progresivo, práctico y facilísimo.

Comprende cada lección:

1.º «Un vocabulario» cuyas palabras están escogidas según la frecuencia, con la cual se emplean en el idioma corriente, desechando aquellas que no son de un empleo inmediato.

2.º «La pronunciación figurada» de cada una de dichas palabras según un sistema de notación muy sencillo y rigurosamente exacto.

3.º «Algunas reglas y observaciones gramaticales» que ayudan al alumno a juntar las palabras aprendidas en frases cortas al principio pero luego de más en más largas y siempre interesantes y prácticas.

4.º «Numerosos ejercicios» a hacer por escrito: Temas, versiones, conversaciones que el alumno envía a nuestro «servicio de corrección» y una vez corregidos con toda clase de anotaciones y consejos por un profesor competente son devueltos a la mayor brevedad posible.

Envíe su nombre y su dirección al Secretario de las

## ECOLES FRANÇAISES

de Palma de Mallorca «Sección B» Morey 5, indicando qué idioma quiere aprender y a vuelta de correo recibirá V. toda clase de indicaciones útiles para empezar inmediatamente el estudio.

## Obras diversas

Se pueden adquirir en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas gigantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos [del más allá]. (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H.» a la radio	

## MOTORES BURUNAT, BOMBAS, ALUMBRADO

Si necesita Vd. fuerza motriz para su industria, agua y alumbrado para su finca, adquiera los nuevos motores a gasolina de mi propia fabricación, más sencillos y económicos que los eléctricos y los de aceites pesados. No deje de consultarme acerca de su instalación.

JOSE BURUNAT, Rolanda 30. - Barcelona

Pedidos al Representante para Menorca:

JUAN T. VIDAL, Dr. Orfila 8.-Mahón

## EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos  
PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

## PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente eficacia en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y hienorrágicas, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías «originarias de enfermedades venéreas, cúlulas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasas! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colorios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cejuegas, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Destiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portacasco PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 5.º, derecha. Madrid España). Envíase a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc. etc.